



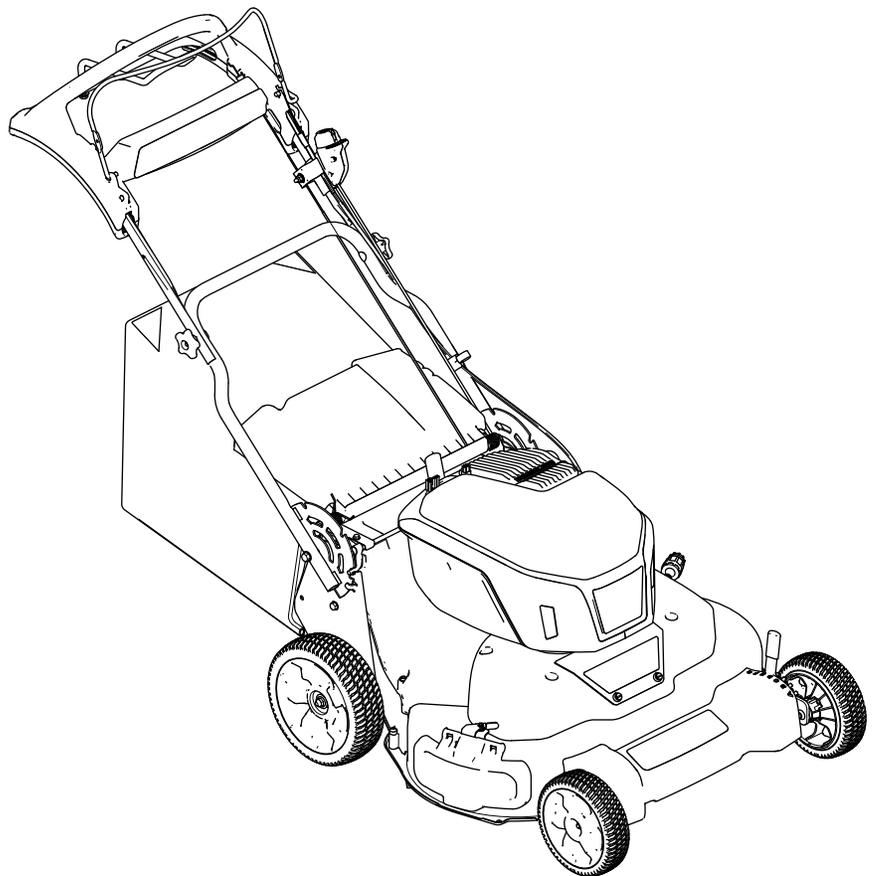
**Count on it.**

**Manuale dell'operatore**

**Tosaerba eTimeMaster™ eTM76  
da 76 cm, 60 V**

N° del modello 21876—N° di serie 40000000 e superiori

N° del modello 21876T—N° di serie 40000000 e superiori



Questo prodotto è conforme a tutte le direttive europee pertinenti; vedere i dettagli nella Dichiarazione di Conformità (DICO) specifica del prodotto, fornita a parte.



**Per assistenza, consultate la pagina [www.Toro.com/support](http://www.Toro.com/support) per filmati di istruzioni o contattate il vostro Centro assistenza autorizzato prima di restituire il prodotto.**

Non manomettete o disattivate i dispositivi di sicurezza sulla macchina e verificatene il corretto funzionamento regolarmente. Non tentate di regolare o manomettere il comando di velocità del motore: così facendo potreste creare condizioni operative non sicure e determinare infortuni personali.

## Introduzione

Questo tosaerba a lame rotanti con operatore a terra è pensato per l'utilizzo da parte di privati. Il suo scopo è quello di tagliare l'erba di prati ben tenuti di complessi residenziali. Non è stato progettato per tagliare aree cespugliose o per impieghi in agricoltura. È progettata per utilizzare i pacchi batteria agli ioni di litio a 60 V di Toro. Questi pacchi batteria sono progettati per essere caricati esclusivamente dai caricabatterie agli ioni di litio da 60 V di Toro. L'utilizzo di questi prodotti per scopi non conformi alle funzioni per cui sono stati concepiti può essere pericoloso per voi e gli astanti.

**Il modello 21876T non include una batteria o un caricabatterie.**

Leggete attentamente queste informazioni al fine di utilizzare e mantenere correttamente il prodotto e di evitare infortuni e danni. Voi siete responsabili del corretto utilizzo del prodotto, all'insegna della sicurezza.

Visitate il sito [www.Toro.com](http://www.Toro.com) per maggiori informazioni, compresi suggerimenti sulla sicurezza, materiali di formazione, informazioni sugli accessori, assistenza nella localizzazione di un rivenditore o per registrare il vostro prodotto.

Per assistenza, ricambi originali Toro o ulteriori informazioni, rivolgetevi a un Distributore Toro autorizzato o a un Centro Assistenza Toro, e abbiate sempre a portata di mano il numero del modello

e il numero di serie del prodotto. **Figura 1** indica la posizione del numero di modello e di serie sul prodotto. Scrivete i numeri nell'apposito spazio.

**Importante:** Con il vostro dispositivo mobile, potete scansionare il codice QR sull'adesivo del numero di serie (se presente) per accedere a informazioni su garanzia, ricambi e altre informazioni sui prodotti.



**Figura 1**

1. Posizione del numero del modello e del numero di serie

N° del modello _____
N° di serie _____

## Simbolo di avviso di sicurezza

Il simbolo di avviso di sicurezza (**Figura 2**) mostrato in questo manuale e sulla macchina richiama la vostra attenzione su importanti messaggi di sicurezza di cui dovrete seguire le indicazioni per evitare incidenti.



**Figura 2**

Simbolo di avviso di sicurezza

Il simbolo di avviso di sicurezza compare sopra l'informazione che vi avverte di azioni o situazioni non sicure ed è seguito dalla parola **PERICOLO**, **AVVERTENZA** o **ATTENZIONE**.

**PERICOLO** indica una situazione di pericolo imminente che, se non evitata, **determina** la morte o gravi infortuni.

**AVVERTENZA** indica una situazione di pericolo potenziale che, se non evitata, **potrebbe determinare** la morte o gravi infortuni.

**ATTENZIONE** indica una situazione di pericolo potenziale che, se non evitata, **potrebbe determinare** infortuni lievi o moderati.

Per evidenziare le informazioni vengono utilizzate anche altre due parole. **Importante** indica informazioni meccaniche di particolare importanza, e **Nota** evidenzia informazioni generali di particolare rilevanza.

# Indice

Simbolo di avviso di sicurezza .....	2
Sicurezza .....	4
.....	4
Adesivi di sicurezza e informativi .....	6
Preparazione .....	9
1 Montaggio e apertura della stegola .....	9
2 Montaggio della barra di comando della lama .....	10
3 Montaggio del cesto di raccolta .....	10
4 Montaggio del caricabatterie (opzionale) .....	10
Quadro generale del prodotto .....	11
Specifiche .....	11
Attrezzi/accessori .....	12
Prima dell'uso .....	13
Montaggio del pacco batteria .....	13
Regolazione dell'altezza della stegola .....	14
Regolazione dell'altezza di taglio .....	14
Durante l'uso .....	15
Avviamento della macchina .....	15
Regolazione della velocità delle lame .....	15
Utilizzo della trazione automatica.....	15
Spegnimento della macchina.....	16
Riciclaggio dello sfalcio.....	16
Utilizzo del cesto di raccolta.....	16
Scarico laterale dello sfalcio .....	17
Suggerimenti .....	18
Dopo l'uso .....	19
Rimozione del pacco batteria dalla macchina .....	19
Ricarica del pacco batteria.....	19
Pulizia sotto la macchina .....	19
Chiusura della stegola .....	21
Manutenzione .....	22
Programma di manutenzione raccomandato .....	22
Lubrificazione della macchina.....	22
Regolazione della trazione automatica .....	22
Revisione del sistema di avanzamento lama .....	22
Revisione delle lame.....	23
Verifica della curvatura delle lame.....	24
Rimozione delle lame .....	24
Montaggio delle lame.....	25
Preparazione del pacco batteria per il riciclaggio.....	26
Rimessaggio .....	26

# Sicurezza

## IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

### **⚠ AVVERTENZA**

**Quando si utilizzano tosaerba elettrici, per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche e lesioni personali, dovranno sempre essere seguite le precauzioni di sicurezza di base, che includono quanto segue:**

## **Leggete tutte le istruzioni**

### **I. Formazione**

1. L'operatore della macchina è responsabile di eventuali incidenti o pericoli per gli altri e la rispettiva proprietà.
2. Non consentite ai bambini di utilizzare o giocare con la macchina, il pacco batteria o il caricabatteria; le normative locali possono limitare l'età dell'operatore.
3. Non lasciate che bambini o persone non addestrate utilizzino o effettuino interventi di manutenzione su questo dispositivo. Permettete soltanto a persone responsabili, addestrate, che abbiano dimestichezza con le istruzioni e in adeguate condizioni fisiche di utilizzare o di effettuare interventi di manutenzione su questo dispositivo.
4. Prima di utilizzare la macchina, il pacco batteria e il caricabatteria, leggete tutte le istruzioni e le indicazioni di precauzione su questi prodotti.
5. Familiarizzate con i comandi e l'uso corretto della macchina, del pacco batteria e del caricabatteria.

### **II. Preparazione**

1. Tenete astanti, in particolare bambini e animali domestici, lontano dall'area di lavoro.
2. Non utilizzate la macchina senza che tutti gli schermi e i dispositivi di protezione, quali deflettori e dispositivi di raccolta dello sfalcio, siano montati e correttamente funzionanti sulla macchina.
3. Ispezionate l'area in cui userete la macchina ed eliminate tutti gli oggetti che potrebbero interferire con il suo funzionamento o che la macchina potrebbe scagliare.
4. Prima di utilizzare la macchina, assicuratevi che lama, bullone della lama e gruppo lame non siano usurati o danneggiati. Sostituite eventuali adesivi danneggiati o illeggibili.

5. Utilizzate solo il pacco batteria specificato da Toro. L'utilizzo di altri accessori e attrezzi può aumentare il rischio di infortuni e incendi.
6. Il collegamento del caricabatteria a una presa che non sia da 100 a 240V può causare un incendio o una scossa elettrica. Non collegate il caricabatteria a una presa diversa da una da 100 a 240V. Per una modalità di collegamento differente, se necessario usate un adattatore adeguato alla configurazione della presa elettrica.
7. Non utilizzate un pacco batteria o un caricabatteria danneggiato o modificato, che potrebbe comportarsi in modo imprevedibile e comportare incendi, esplosioni o rischio di infortuni.
8. Se il cavo di alimentazione del caricabatteria è danneggiato, contattate un Centro assistenza autorizzato per sostituirlo.
9. Caricate il pacco batteria solo con il caricabatteria specificato da Toro. Un caricabatteria adatto a un tipo di pacco batteria può creare un rischio di incendio se utilizzato con un altro pacco batteria.
10. Caricate il pacco batteria solo in un'area ben ventilata.
11. Seguite tutte le istruzioni di ricarica e non caricate il pacco batteria al di fuori del range di temperatura specificato nelle istruzioni. Altrimenti, potreste danneggiare il pacco batteria e aumentare il rischio di incendio.
12. Vestitevi in modo idoneo – indossate abbigliamento consono, comprendente occhiali di protezione, pantaloni lunghi, scarpe robuste e antiscivolo (non lavorate mai scalzi o indossando sandali) e protezioni per l'udito. Legate i capelli lunghi e non indossate indumenti larghi o gioielli pendenti che possano rimanere impigliati nelle parti in movimento. Indossate una maschera antipolvere in condizioni operative polverose.

### **III. Funzionamento**

1. Il contatto con la lama in movimento causa gravi ferite. Tenete mani e piedi a distanza dall'area di taglio e da tutte le parti in movimento della macchina. Restate sempre lontani dall'apertura di scarico.
2. L'utilizzo di questa macchina per scopi non conformi alle funzioni per cui è stata concepita può essere pericoloso per l'utente e gli astanti.
3. Disinnestate la trazione automatica (se in dotazione) prima di avviare la macchina.
4. Non inclinate la macchina all'avviamento del motore.

5. Evitate un avviamento accidentale – assicuratevi che il pulsante di avviamento elettrico sia rimosso dall'ignizione prima di effettuare il collegamento al pacco batteria e prima di maneggiare la macchina.
6. Prestate piena attenzione quando utilizzate la macchina. Non effettuate alcuna attività che causi distrazioni; in caso contrario, potreste causare infortuni o danni alla proprietà.
7. Arrestate la macchina, rimuovete il pulsante di avviamento elettrico, togliete il pacco batteria dalla macchina e attendete che tutte le parti in movimento si arrestino prima di effettuare interventi di regolazione, assistenza, pulizia o rimessaggio della macchina.
8. Togliete il pacco batteria e il pulsante di avviamento elettrico dalla macchina ogniqualvolta la lasciate incustodita o prima di cambiare gli accessori.
9. Non forzate la macchina – lasciate che la macchina svolga il lavoro in modo migliore e più sicuro alla velocità per cui è stata progettata.
10. Rimanete vigili – guardate ciò che state facendo e affidatevi al buon senso durante l'utilizzo della macchina. Non utilizzate la macchina in caso di malattia, stanchezza o sotto l'effetto di alcol o droga.
11. Non utilizzate un tosaerba a batteria in condizioni di pioggia.
12. Azionate la macchina soltanto in condizioni meteo idonee e di buona visibilità. Non utilizzate la macchina se c'è rischio di fulmini.
13. Prestate la massima attenzione quando fate marcia indietro o tirate la macchina verso di voi.
14. Mantenete una posizione solida sui piedi e un buon equilibrio in ogni momento, soprattutto in pendenza. Eseguite un movimento laterale, mai verso l'alto e il basso. Sulle pendenze invertite la direzione con la massima cautela. Non tosate versanti molto scoscesi. Camminate e non correte mai con la macchina.
15. Non dirigete il materiale di scarico verso le persone. Evitate di scaricare il materiale contro un muro o un'ostruzione poiché potrebbe rimbalzare contro di voi. Arrestate la/e lama/e quando attraversate superfici non erbose.
16. Fate attenzione a buche, solchi, gobbe, rocce o altre insidie del terreno. Il terreno accidentato può far sì che periate l'equilibrio o la presa.
17. Erba e foglie bagnate possono causare gravi ferite se dovete scivolare e toccare la lama. Non procedete alla tosatura in condizioni di bagnato. Non procedete alla tosatura in condizioni di pioggia.
18. Se la macchina colpisce un oggetto o inizia a vibrare, spegnete immediatamente la macchina, rimuovete il pulsante di avviamento elettrico, togliete il pacco batteria e attendete l'arresto di tutte le parti in movimento prima di esaminare la macchina per escludere danni. Effettuate le riparazioni necessarie prima di riprendere a utilizzare la macchina.
19. Arrestate la macchina e togliete il pulsante di avviamento elettrico prima di caricare la macchina per il trasporto.
20. In condizioni di uso scorretto, il pacco batteria può espellere del liquido: evitate il contatto. Se doveste venire accidentalmente a contatto con il liquido, lavatevi con acqua. Se il liquido dovesse venire a contatto con gli occhi, consultate un medico. Il liquido fuoriuscito dal pacco batteria può causare irritazioni o ustioni.

#### **IV. Manutenzione e rimessaggio**

1. Arrestate la macchina, rimuovete il pulsante di avviamento elettrico, togliete il pacco batteria dalla macchina e attendete che tutte le parti in movimento si arrestino prima di effettuare interventi di regolazione, assistenza, pulizia o rimessaggio della macchina.
2. Non tentate di riparare la macchina, ad eccezione di quanto indicato nelle istruzioni. Fate eseguire gli interventi di assistenza sulla macchina a un Centro assistenza autorizzato, utilizzando ricambi identici.
3. Indossate i guanti e la protezione per gli occhi durante la manutenzione della macchina.
4. Affilate una lama smussata su entrambi i taglienti per mantenere l'equilibrio. Pulite la lama e assicuratevi che sia equilibrata.
5. Sostituite la lama se piegata, usurata o crepata. Una lama sbilanciata causa vibrazioni che possono danneggiare il motore o causare infortuni.
6. Durante la manutenzione della lama, siate consapevoli del fatto che la lama può ancora muoversi anche se l'alimentazione è scollegata.
7. Controllate frequentemente il cesto di raccolta dello sfalcio per escludere deterioramento o usura e sostituite un cesto usurato con un cesto [di ricambio] Toro.
8. Per prestazioni ottimali, utilizzate solo ricambi e accessori originali Toro. Altri ricambi e accessori possono essere pericolosi e tale utilizzo potrebbe rendere nulla la garanzia del prodotto.
9. Effettuate la manutenzione della macchina – mantenete affilati e puliti i taglienti per prestazioni migliori e più sicure. Mantenete le stegole asciutte, pulite e prive di olio e grasso.

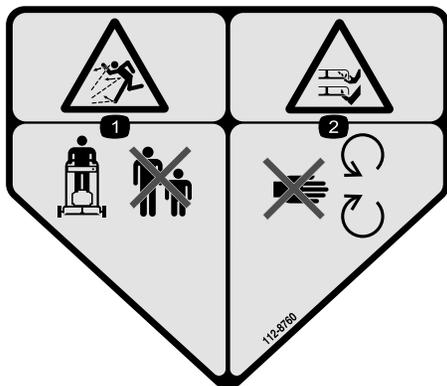
- Tenete le protezioni in posizione e in buone condizioni operative. Mantenete le lame affilate. Utilizzate solo lame di ricambio identiche.
10. Controllate che la macchina non abbia parti danneggiate – se le protezioni o altre parti risultano danneggiate, determinate se la macchina funziona correttamente. Verificate che non vi siano parti mobili non allineate, grippate o rotte, verificate il montaggio e qualsiasi altra condizione che possa influire negativamente sul funzionamento. Se non indicato nelle istruzioni, fate riparare o sostituire le protezioni o i componenti danneggiati da un Centro assistenza autorizzato.
  11. Quando un pacco batteria non è in uso, tenetelo lontano da oggetti metallici, come graffette, monete, chiavi, chiodi e viti che possano creare un collegamento da 1 terminale a un altro. Mandare in cortocircuito i morsetti della batteria può causare bruciacature o un incendio.
  12. Controllate frequentemente i bulloni di montaggio della lama e del motore per verificare che siano serrati.
  13. Quando non utilizzate la macchina, riponetela al chiuso, in un luogo asciutto e sicuro, fuori dalla portata dei bambini.
  14. Non esponete un pacco batteria o una macchina al fuoco o a eccessive temperature. L'esposizione al fuoco o a temperature superiori a 130°C potrebbe causare un'esplosione.
  15. **ATTENZIONE** – se maneggiato impropriamente, il pacco batteria può presentare un rischio di incendio, esplosione o ustione chimica.
    - Non smontate il pacco batteria.
    - Sostituite il pacco batteria solo con un pacco batteria originale Toro; l'utilizzo di un altro tipo di pacco batteria può causare un incendio o un rischio di lesione.
    - Tenete i pacchi batteria fuori dalla portata dei bambini e nella confezione originale fino a quando non sarete pronti a utilizzarli.

## CONSERVATE QUESTE ISTRUZIONI

### Adesivi di sicurezza e informativi



Adesivi e istruzioni di sicurezza sono chiaramente visibili all'operatore e ubicate vicino a qualsiasi area di potenziale pericolo. Sostituite eventuali adesivi se danneggiati o mancanti.



112-8760

decal112-8760

1. Pericolo di lancio di oggetti – tenete gli astanti a distanza.
2. Pericolo di ferite o smembramento di mano o piede causati dalla lama del tosaerba – restate lontano dalle parti in movimento.



120-9570

decal120-9570

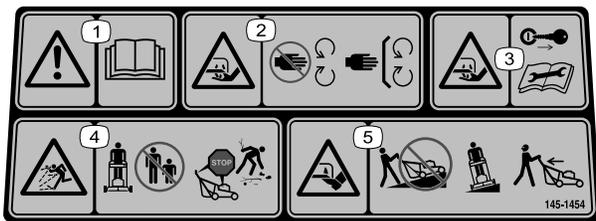
1. Avvertenza – tenetevi a debita distanza dalle parti in movimento, non rimuovete le protezioni e i carter.



134-4691

decal134-4691

1. Velocità Auto
2. Velocità Max



decal145-1454

**145-1454**

1. Avvertenza – leggete il *Manuale dell'operatore*.
2. Pericolo di lesioni o smembramento delle mani a causa della lama del tosaerba – tenetevi a distanza dalle parti in movimento; non rimuovete i carter e le protezioni.
3. Pericolo di taglio/smembramento della mano, lama del tosaerba – rimuovete la chiave e leggete il *Manuale dell'operatore* prima di effettuare la manutenzione.
4. Pericolo di oggetti scagliati – tenete gli astanti a distanza; spegnete la macchina e attendete che tutte le parti in movimento si fermino prima di abbandonare la macchina; raccogliete i detriti prima della tosatura.
5. Pericolo di taglio/smembramento delle mani, lama del tosaerba – non tosate in salita o in discesa da pendii; utilizzatela solo in senso trasversale sui pendii; guardate dietro di voi in fase di retromarcia.

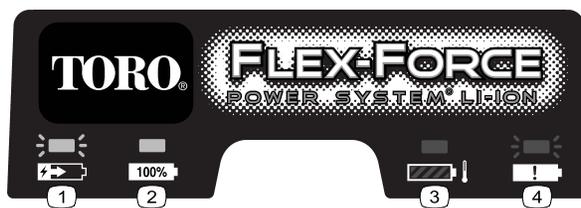
## Modello 81805



144-6035

decal144-6035

1. Smaltite la macchina correttamente
2. Leggete il *Manuale dell'operatore*.
3. Per uso interno
4. Doppio isolamento



145-3129

decal145-3129

1. Il pacco batteria è in carica.
2. Il pacco batteria è completamente carico.
3. Il pacco batteria si trova al di sopra o al di sotto del corretto intervallo di temperature.
4. Guasto di carica del pacco batteria

## Modello 68810



145-8263

decal145-8263

1. Leggete il *Manuale dell'operatore*.
2. Riciclate la batteria
3. Smaltite la macchina correttamente
4. Tenetevi a distanza da fuoco o fiamme aperti
5. Non esponetela alla pioggia



145-8265

decal145-8265

1. Stato di carica della batteria

# Preparazione

**Importante:** Il pacco batteria non è completamente carico al momento dell'acquisto. Prima di utilizzare la macchina per la prima volta, fate riferimento a [Ricarica del pacco batteria \(pagina 19\)](#).

**Importante:** Togliete e gettate il foglio di protezione di plastica che ricopre il motore, così come qualsiasi altra plastica o elemento di confezionamento sulla macchina.

# 1

## Montaggio e apertura della stegola

Non occorrono parti

### Procedura

#### ⚠ AVVERTENZA

L'incorretta apertura o chiusura della stegola può danneggiare i cavi e creare condizioni di utilizzo pericolose.

- Fate attenzione a non danneggiare i(l) cavi(o) quando aprite o piegate la stegola.
- Assicuratevi che i(l) cavi(o) siano(sia) disposti(o) all'esterno della stegola.
- Se un cavo è danneggiato, rivolgetevi a un Centro assistenza autorizzato.

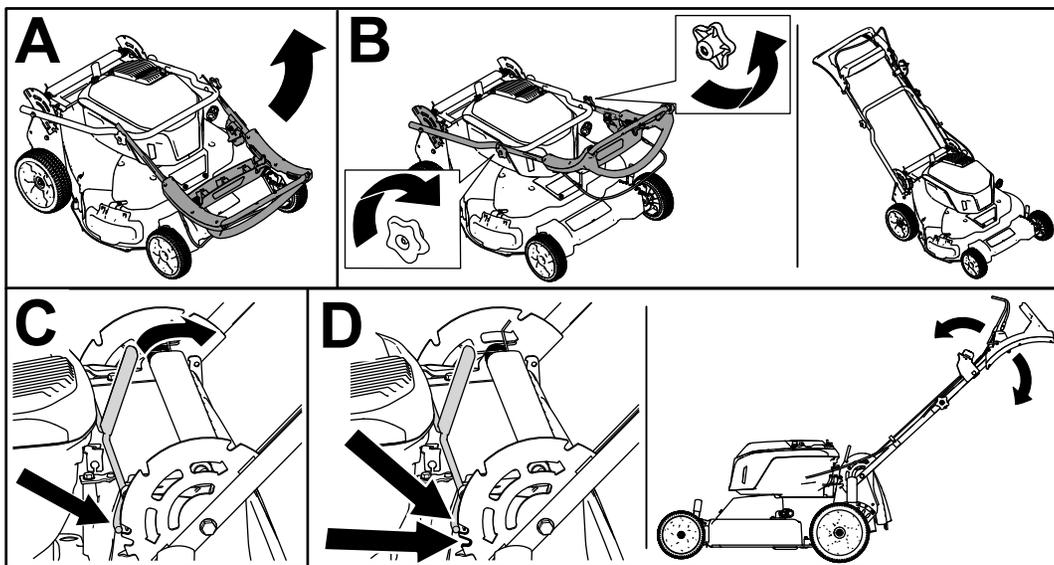


Figura 3

g426198

# 2

## Montaggio della barra di comando della lama

Non occorrono parti

### Procedura

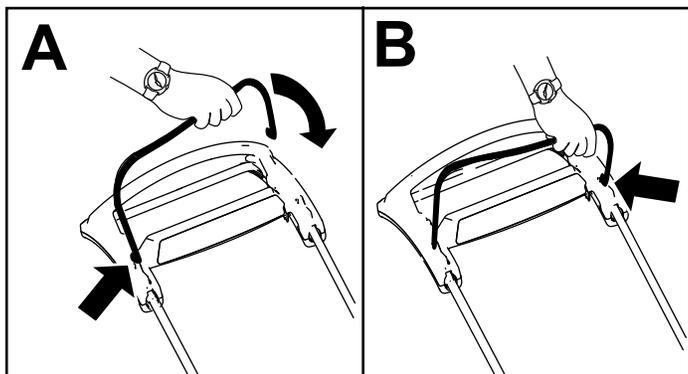


Figura 4

g344378

# 3

## Montaggio del cesto di raccolta

Non occorrono parti

### Procedura

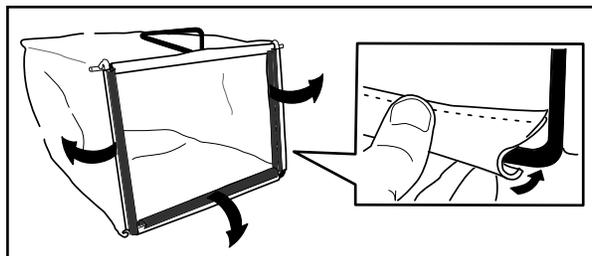


Figura 5

g230447

# 4

## Montaggio del caricabatterie (opzionale)

Parti necessarie per questa operazione:

2	Bulloneria di montaggio (non in dotazione)
---	--

### Procedura

Se lo desiderate, montate il caricabatterie saldamente su una parete, utilizzando i fori per il montaggio a parete sul retro del caricabatterie.

Montatelo al chiuso (in un garage o un altro luogo asciutto), vicino a una presa di alimentazione e fuori dalla portata dei bambini.

Fate riferimento a [Figura 6](#) per assistenza nel montaggio del caricabatterie.

Fate scorrere il caricabatterie sulla bulloneria correttamente posizionata per fissarlo in posizione (bulloneria non inclusa).

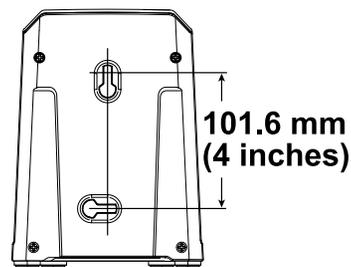


Figura 6

g290534

# Quadro generale del prodotto

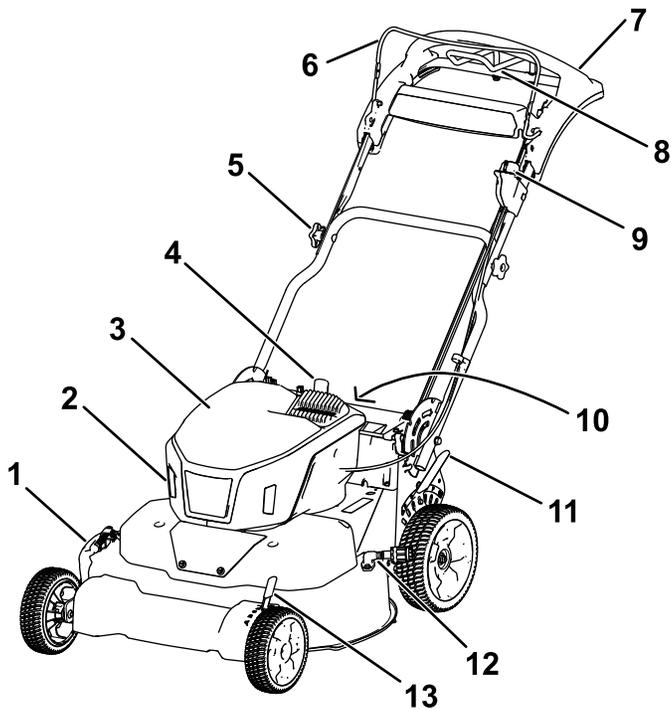
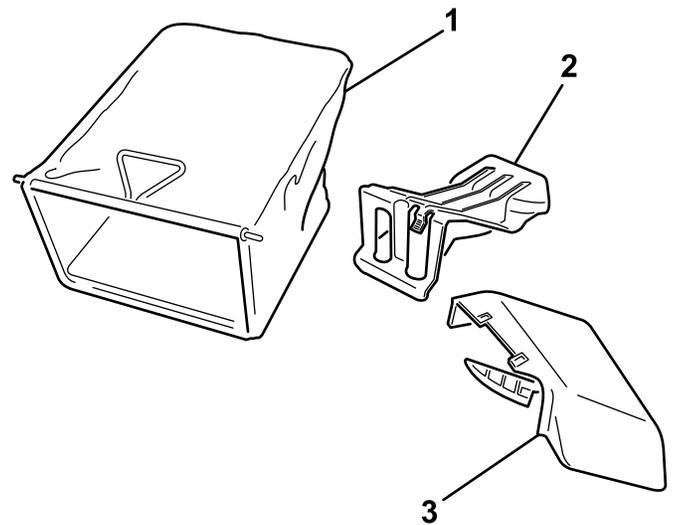


Figura 7

g434444

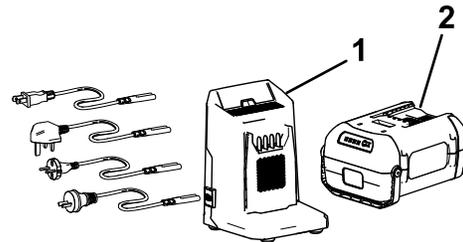
- |                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| 1. Deflettore di scarico laterale | 8. Stegola per la trazione assistita       |
| 2. Faro                           | 9. Pulsante di avviamento elettrico        |
| 3. Vano batteria                  | 10. Deflettore posteriore                  |
| 4. Leva di blocco stegola         | 11. Leva dell'altezza di taglio posteriore |
| 5. Manopola della stegola (2)     | 12. Foro di lavaggio                       |
| 6. Barra di comando della lama    | 13. Leva dell'altezza di taglio anteriore  |
| 7. Stegola passo personale        |  |



g410592

Figura 8

- |  |                               |
|--|-------------------------------|
| 1. Cesto di raccolta                         | 3. Camino di scarico laterale |
| 2. Coperchio di scarico posteriore (montato) |                               |



g426502

Figura 9

- |   |   |
|---|---|
| 1. Caricabatterie modello 81805 (in dotazione con il modello 21876) | 2. Pacco batteria modello 68810 (2 in dotazione con il modello 21876) |
|---|---|

## Specifiche

### Modello (Modello)

Modello	Peso	Lun- ghezza	Lar- ghezza	Altezza
21876 e 21876T	59,4 kg	165 cm	81 cm	114 cm

### Pacco batteria

Modello	68810
Capacità del pacco batteria	10,0 Amp/ora 540 Watt/ora

Valori nominali del costruttore della batteria = 60 V max e 54 V per uso nominale. La tensione effettiva varia in base al carico.

### Caricabatterie

## Caricabatterie (cont'd.)

<b>Modello</b>	<b>81805</b>
<b>Tipo</b>	Caricabatterie rapido agli ioni di litio 60 V MAX
<b>In ingresso</b>	Da 100 a 240 V AC ~5,0 A, 50/60 Hz
<b>In uscita</b>	60 V DC  5,5A MAX

## Intervalli di temperatura idonei

Caricate il pacco batteria a una temperatura compresa tra	5 °C e 40 °C*
Utilizzate il pacco batteria a una temperatura compresa tra	-30 °C e 49 °C
Conservate il pacco batteria/caricatore a una temperatura compresa tra	5 °C e 40 °C*

\*I tempi di ricarica aumenteranno se la ricarica della batteria non avviene all'interno di questo intervallo.

Stoccate l'utensile, il pacco batteria e il caricabatterie in un luogo chiuso, ben pulito e asciutto.

## Attrezzi/accessori

È disponibile una gamma di attrezzi ed accessori approvati da Toro per l'impiego con la macchina, per ottimizzare ed ampliare le sue applicazioni. Richiedete un elenco di tutti gli attrezzi ed accessori approvati a un Centro Assistenza Toro o a un Distributore Toro autorizzati oppure visitate il sito [www.Toro.com](http://www.Toro.com).

Per ottenere prestazioni ottimali e mantenere la certificazione di sicurezza della macchina, utilizzate solo ricambi e accessori originali Toro. I ricambi e gli accessori realizzati da altri produttori possono essere pericolosi e tale utilizzo può rendere nulla la garanzia del prodotto.

# Funzionamento

**Nota:** Stabilite i lati sinistro e destro della macchina dalla normale posizione operativa.

## Prima dell'uso

### Montaggio del pacco batteria

**Importante:** Utilizzate il pacco batteria solo a temperature comprese all'interno dell'intervallo corretto; fate riferimento a **Specifiche (pagina 11)**.

1. Assicuratevi che gli sfati sulla batteria siano privi di polvere e detriti.
2. Sollevate il coperchio del vano batteria (A della [Figura 10](#)).
3. Allineate la cavità nel pacco batteria con la linguetta sulla macchina e fate scorrere il pacco batteria nel vano fino a quando non si blocca in posizione (B della [Figura 10](#)).
4. Chiudete il coperchio del vano batteria (C della [Figura 10](#)).

**Nota:** Se il coperchio del vano batteria non si chiude completamente, la batteria non è completamente installata.

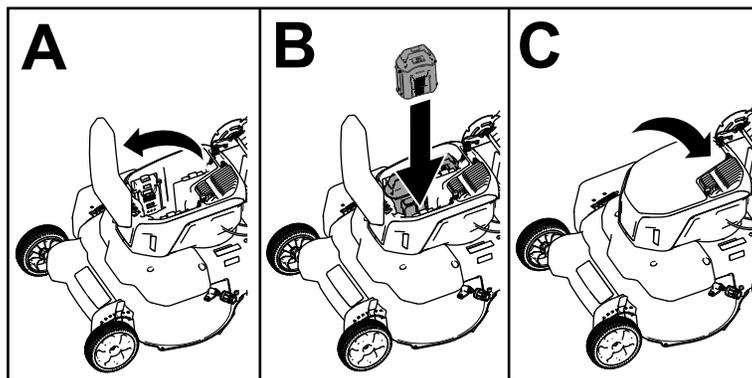


Figura 10

g410618

# Regolazione dell'altezza della stegola

Potete alzare o abbassare la stegola nella posizione più comoda.

Tirate indietro la leva di blocco della stegola per disinserire i relativi perni; spostate la stegola in una delle quattro posizioni e rilasciate la leva di blocco della stegola per fissare la maniglia in posizione (Figura 11).

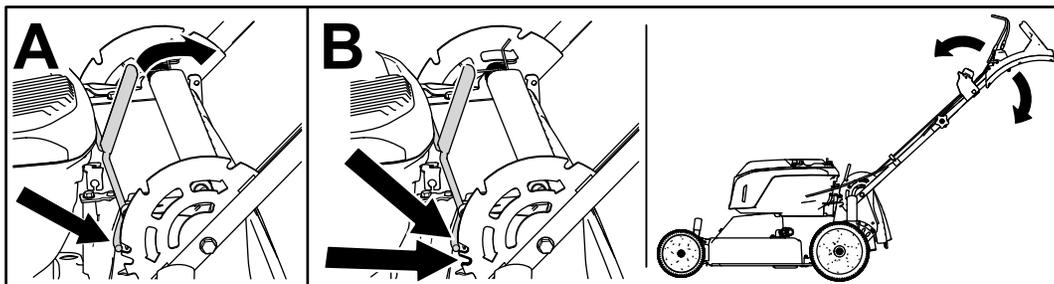


Figura 11

g426209

# Regolazione dell'altezza di taglio

## ⚠ PERICOLO

Regolando l'altezza di taglio potreste toccare con le mani una lama in movimento, e infortunarvi gravemente.

- Spegnete il motore, togliete la batteria e attendete che tutte le parti in movimento si arrestino prima di regolare l'altezza di taglio.
- Non inserite le dita sotto la scocca mentre regolate l'altezza di taglio.

**Nota:** Per sollevare la macchina, spostate in avanti le leve dell'altezza di taglio anteriori e posteriori; per abbassarla, spostatele indietro. Regolate tutte le ruote alla stessa altezza, fatto salvo quando diversamente richiesto da circostanze speciali.

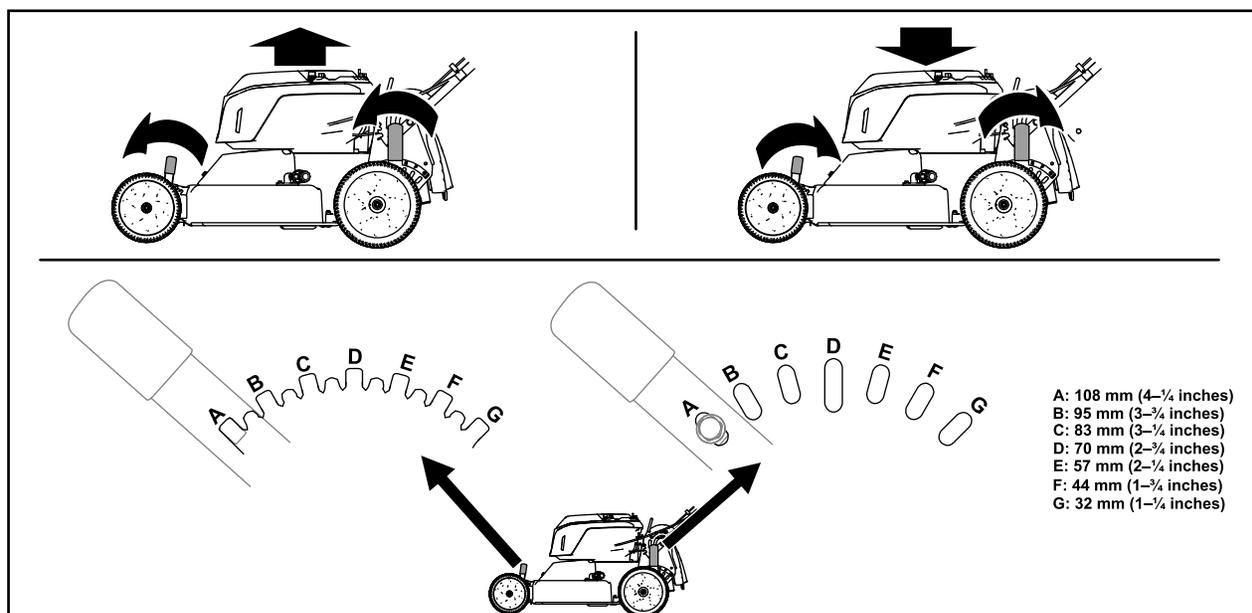


Figura 12

g426213

# Durante l'uso

## Avviamento della macchina

1. Assicuratevi che i pacchi batteria siano installati nella macchina; fate riferimento a [Montaggio del pacco batteria \(pagina 13\)](#).
2. Inserite il pulsante di avviamento elettrico nell'interruttore dell'avviatore elettrico (A della [Figura 13](#)).
3. Premete la barra di comando della lama e tenetela ferma sulla stegola per 2 secondi (B della [Figura 13](#)).
4. Premete il pulsante di avviamento elettrico e tenetelo premuto fino a quando il motore non si avvia (C della [Figura 13](#)).

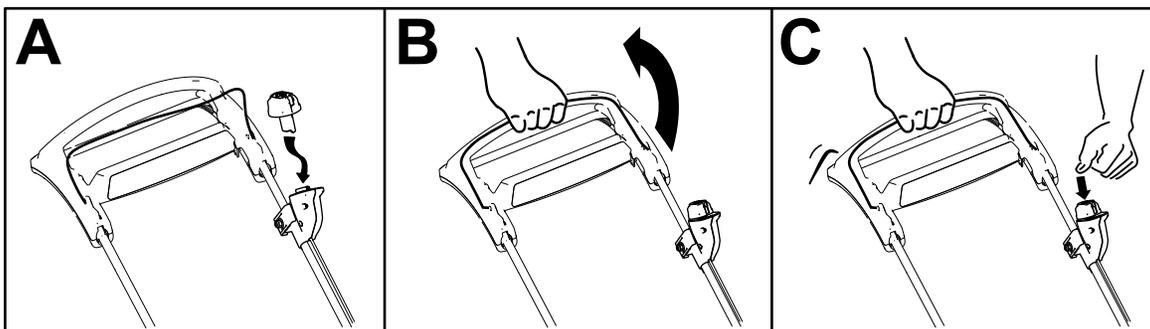


Figura 13

g426674

## Regolazione della velocità delle lame

Questa macchina è dotata di 2 impostazioni di velocità delle lame: AUTO e MAX.

- Quando viene impostata la posizione AUTO, la velocità delle lame viene regolata automaticamente per una maggiore efficienza; le modifiche alle condizioni di taglio vengono rilevate e la velocità delle lame aumenta quando necessario per mantenere la qualità di taglio.
- Quando viene impostata la posizione MAX, la velocità delle lame rimane al massimo in ogni momento. Inoltre, aumenterà la velocità di trazione della macchina.

Girate il pulsante di avviamento elettrico nell'interruttore dell'avviatore elettrico in una delle posizioni per regolare l'impostazione di velocità delle lame ([Figura 14](#)).

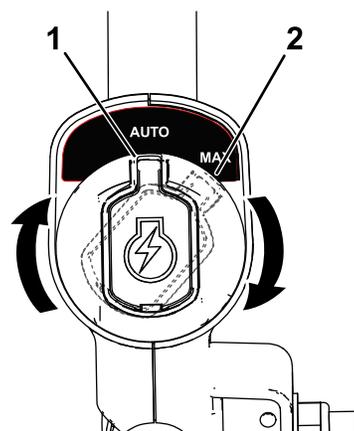


Figura 14

g337279

1. Posizione AUTO

2. Posizione MAX

## Utilizzo della trazione automatica

Per azionare la trazione automatica, camminate tenendo le mani sulla sezione superiore della stegola e i gomiti vicino ai fianchi; la macchina terrà automaticamente il passo ([Figura 15](#)).

**Nota:** Utilizzate la maniglia per trazione assistita quando è necessario un controllo maggiore rispetto alla sola trazione automatica.

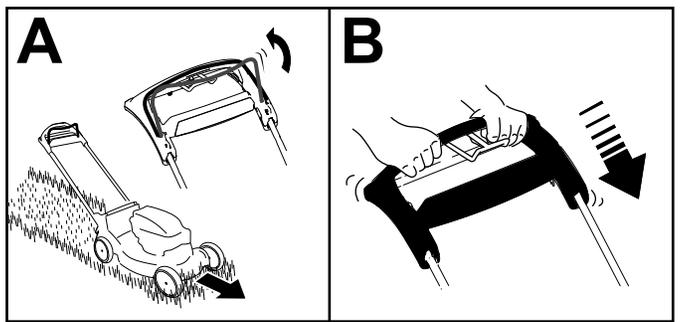


Figura 15

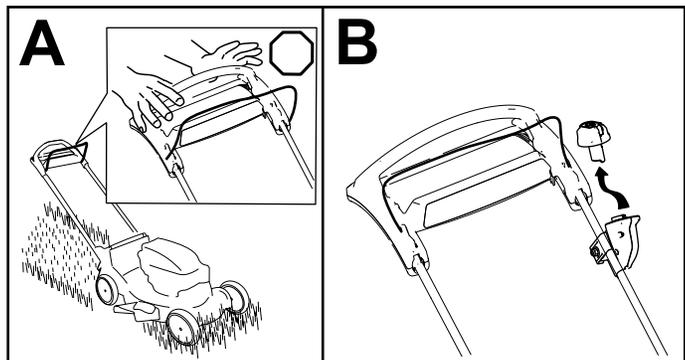


Figura 16

**Nota:** Se dovete fare retromarcia dopo l'utilizzo della trazione automatica ma la macchina non si sposta liberamente, arrestatevi, tenete le mani in posizione corretta e lasciate che la macchina proceda per qualche centimetro in avanti per disinserire la trazione. Potete inoltre tentare di passare sotto la maniglia superiore per raggiungere la maniglia di metallo e spingere avanti la macchina di qualche centimetro. Se la macchina ancora non arretra facilmente, contattate un Centro assistenza autorizzato.

## Spegnimento della macchina

1. Rilasciate la barra di comando della lama (A della [Figura 16](#)).
2. Rimuovete il pulsante di avviamento elettrico dall'interruttore dell'avviatore elettrico (B della [Figura 16](#)).
3. Rimuovete il pacco batteria; fate riferimento a [Rimozione del pacco batteria dalla macchina \(pagina 19\)](#).

**Nota:** Ogniqualvolta non utilizzate la macchina, togliete il pacco batteria.

## Riciclaggio dello sfalcio

La macchina viene spedita dalla fabbrica pronta per il riciclaggio dello sfalcio e delle foglie nel tappeto erboso. Per preparare la macchina al riciclaggio, effettuate le seguenti procedure:

- Se il camino di scarico laterale è montato sulla macchina, toglietelo e abbassate il deflettore di scarico laterale; fate riferimento a [Rimozione del camino di scarico laterale \(pagina 18\)](#).
- Se il cesto di raccolta è montato sulla macchina, toglietelo; vedere [Rimozione del cesto di raccolta \(pagina 17\)](#).
- Se il coperchio di scarico posteriore non è installato, afferratelo dalla stegola, sollevate il deflettore posteriore e inseritelo nel camino di scarico posteriore fino a bloccare il fermo in posizione; vedere [Figura 17](#).

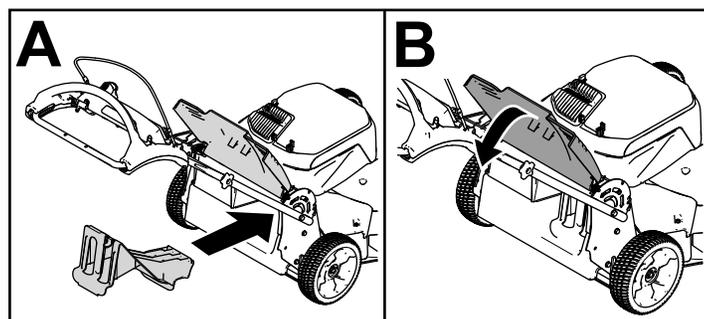


Figura 17

## Utilizzo del cesto di raccolta

Utilizzate il cesto di raccolta quando desiderate raccogliere lo sfalcio e le foglie dal tappeto erboso.

Se sul tosaerba è montato il camino di scarico laterale, rimuovetelo prima di raccogliere lo sfalcio; vedere [Rimozione del camino di scarico laterale \(pagina 18\)](#).

## Montaggio del cesto di raccolta

1. Sollevate il deflettore posteriore e tenetelo sollevato (A della [Figura 18](#)).

2. Rimuovete il coperchio di scarico posteriore abbassando il fermo con il pollice ed estraendo il coperchio dalla macchina (B della [Figura 18](#)).
3. Installate l'asta del cesto nelle tacche alla base della stegola e fate oscillare il cesto avanti e indietro per accertarvi che l'asta sia posizionata in fondo a entrambe le tacche; (riquadro C della [Figura 18](#)).
4. Abbassate il deflettore posteriore in modo che poggi sul cesto di raccolta.

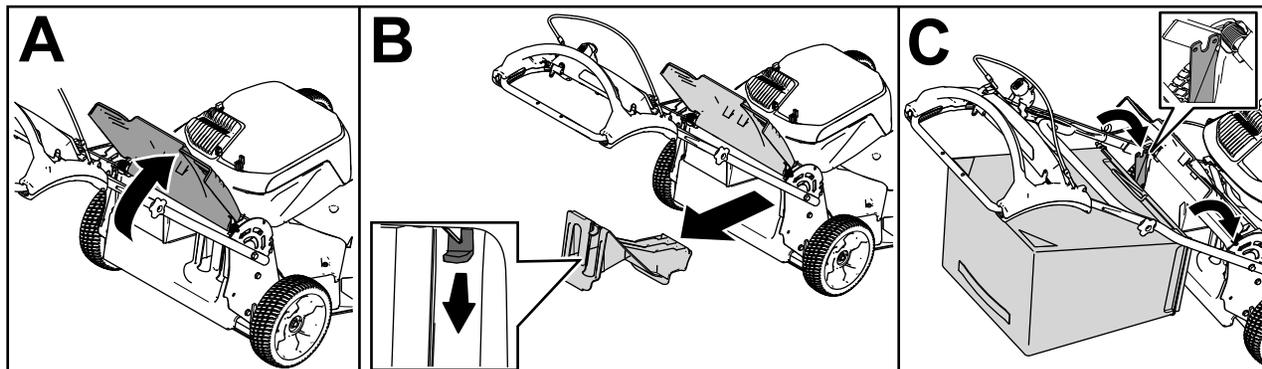


Figura 18

g426289

## Rimozione del cesto di raccolta

### ▲ PERICOLO

La macchina può scagliare sfalci ed altri oggetti attraverso la scocca della macchina aperta. Gli oggetti scagliati con forza possono causare lesioni gravi o morte a voi o agli astanti.

- Non rimuovete il cesto dell'erba e avviate la macchina senza il coperchio di scarico installato sulla macchina.
- Non aprite mai il deflettore posteriore sulla macchina se la macchina è accesa.

Per rimuovere il cesto, eseguite le fasi in [Montaggio del cesto di raccolta \(pagina 16\)](#) in ordine inverso.

## Scarico laterale dello sfalci

Utilizzate lo scarico laterale per la falciatura di erba molto alta.

Togliete il cesto di raccolta dalla macchina, se montato, ed inserite il coperchio di scarico posteriore; [Rimozione del cesto di raccolta \(pagina 17\)](#) vedere Rimozione del cesto di raccolta prima di procedere con lo scarico laterale dello sfalci.

**Importante:** Prima di riciclare lo sfalci, verificate che il coperchio di scarico posteriore sia montato ([Figura 17](#)).

## Montaggio del camino di scarico laterale

1. Rimuovete la staffa e i dispositivi di fissaggio del deflettore di scarico laterale (A della [Figura 19](#)).
2. Sbloccate e sollevate il deflettore laterale e montate il camino di scarico laterale (B, C e D della [Figura 19](#)).

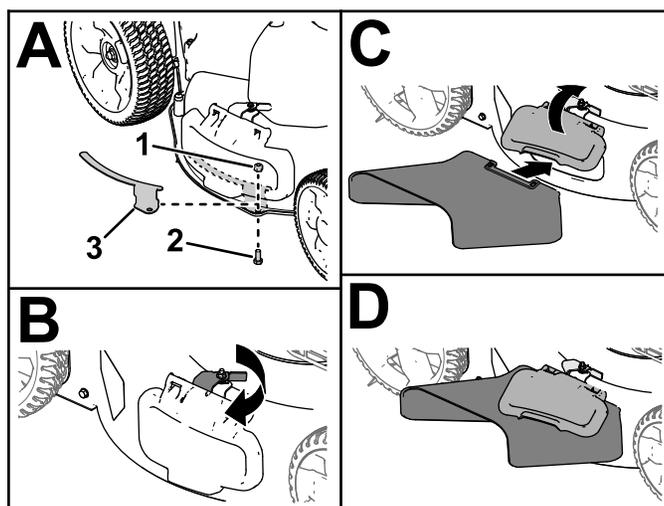


Figura 19

g456257

1. Dado di bloccaggio
2. Bullone
3. Staffa del deflettore

## Rimozione del camino di scarico laterale

Per rimuovere il camino di scarico laterale, sollevate il deflettore laterale, rimuovete il camino di scarico laterale e abbassate il deflettore di scarico laterale sinché non si aggancia saldamente.

**Importante:** Montate la staffa del deflettore quando non state utilizzando il camino di scarico laterale (A della [Figura 19](#)).

## Suggerimenti

### Suggerimenti generali per la tosatura

- Ispezionate l'area in cui userete la macchina ed eliminate tutti gli oggetti che la macchina potrebbe scagliare.
- Evitate di colpire oggetti solidi con le lame. Non tosate deliberatamente sopra un oggetto.
- Se la macchina colpisce un oggetto o inizia a vibrare, spegnete immediatamente la macchina, attendete l'arresto di tutte le parti in movimento, rimuovete la batteria dalla macchina ed esaminate la macchina per escludere danni.
- Per prestazioni ottimali, installate le nuove lame Toro prima di iniziare la stagione di taglio o quando necessario.

### Falciatura dell'erba

- Falciate soltanto un terzo del filo d'erba per volta. Per qualità di taglio, tempi di funzionamento e insaccamento migliorati, tagliate l'erba a un'altezza di taglio superiore.
- Non falciate con impostazioni inferiori a 51 mm, a meno che l'erba non sia rada o nel tardo autunno, quando l'erba inizia a rallentare la crescita.
- Per falciare erba alta più di 15 cm, tosate prima all'altezza di taglio superiore camminando lentamente, quindi tosate di nuovo ad un'altezza inferiore per ottenere un tappeto erboso più attraente. Se l'erba è troppo alta, il tosaerba può intasarsi e arrestare il motore.
- Erba e foglie bagnate tendono ad ammucchiarsi sul tappeto erboso e possono intasare il tosaerba o arrestare il motore. Evitate di tosare in condizioni di bagnato.
- In condizioni di particolare siccità prestate attenzione al rischio di incendio, seguite le relative avvertenze locali e mantenete la macchina libera da erba secca e scarti di foglie.

- Alternate la direzione di tosatura, per contribuire a disperdere lo sfalcio sul tappeto erboso ed ottenere una fertilizzazione uniforme.
- Se l'aspetto del tappeto erboso tosato non è soddisfacente, provate 1 dei seguenti:
  - Sostituite le lame o fatele affilare.
  - Camminate più lentamente mentre tosate.
  - Alzate l'altezza di taglio del tosaerba.
  - Tosate l'erba più di frequente.
  - Sovrapponete le passate, anziché falciare un'intera andana ad ogni passata.

### Sminuzzatura delle foglie

- Dopo la tosatura del tappeto erboso, almeno metà di esso deve essere visibile attraverso le foglie. All'occorrenza, effettuate più di una sola passata sulle foglie.
- Se le foglie sul prato superano i 13 cm, tagliate a un'altezza di taglio maggiore, quindi all'altezza di taglio desiderata.
- Se il tosaerba non sminuzza finemente le foglie, rallentate la velocità di tosatura.

# Dopo l'uso

## Rimozione del pacco batteria dalla macchina

1. Sollevate il coperchio del vano batteria.
2. Premete il fermo del pacco batteria per rilasciare il pacco batteria e rimuovete il pacco batteria.
3. Chiudete il coperchio del vano batteria.

## Ricarica del pacco batteria

**Importante:** Il pacco batteria non è completamente carico al momento dell'acquisto. Prima di utilizzare l'utensile per la prima volta, posizionate il pacco batteria nel caricabatteria e ricaricatelo fino a quando il display LED non indica una ricarica completa del pacco batteria. Leggete tutte le precauzioni di sicurezza.

**Importante:** Caricate il pacco batteria solo a temperature comprese all'interno dell'intervallo corretto; fate riferimento a [Specifiche \(pagina 11\)](#).

**Nota:** In qualsiasi momento, premete il pulsante dell'indicatore di carica della batteria sul pacco batteria per visualizzare l'attuale stato di carica (indicatori LED).

1. Assicuratevi che gli sfiati sulla batteria e sul caricabatterie siano privi di polvere e detriti.

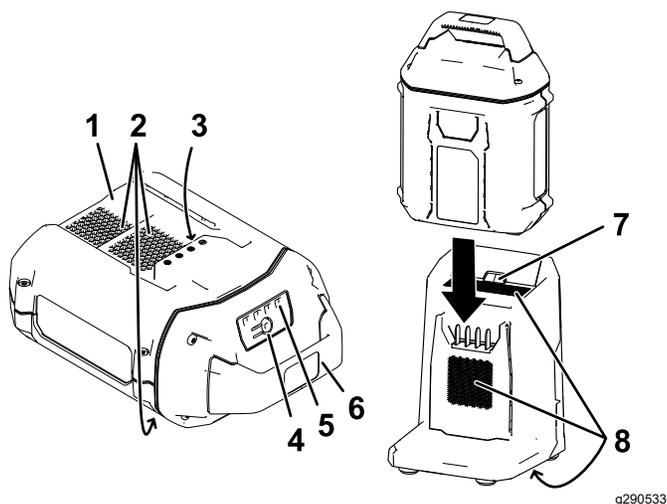


Figura 20

- |  |   |
|--|---|
| 1. Cavità del pacco batteria                         | 5. Indicatori LED (carica attuale)            |
| 2. Aree di sfiato del pacco batteria                 | 6. Stegola                                    |
| 3. Terminali del pacco batteria                      | 7. Spia di indicazione LED del caricabatterie |
| 4. Pulsante dell'indicatore di carica della batteria | 8. Aree di sfiato del caricabatterie          |

2. Allineate la cavità nel pacco batteria (Figura 20) con la linguetta sul caricabatterie.
3. Fate scorrere il pacco batteria nel caricabatteria fino a quando non è completamente in sede (Figura 20).
4. Per rimuovere il pacco batteria, fate scorrere la batteria all'indietro, fuori dal caricabatterie.
5. Fate riferimento alla seguente tabella per interpretare la spia di indicazione LED sul caricabatterie.

Spia di indicazione	Indica
Spegnimento (Off)	Nessun pacco batteria inserito
Verde lampeggiante	Il pacco batteria è in carica
Verde	Il pacco batteria è carico
Rosso	Il pacco batteria e/o il caricabatterie si trova al di sopra o al di sotto del corretto intervallo di temperature
Rosso lampeggiante	Guasto di carica del pacco batteria*

\*Fate riferimento a [Localizzazione guasti \(pagina 27\)](#) per maggiori informazioni.

**Importante:** La batteria può essere lasciata sul caricabatterie per brevi periodi tra ogni uso.

Se la batteria non viene utilizzata per periodi di tempo più lunghi, rimuovete la batteria dal caricabatterie; fate riferimento a [Rimessaggio \(pagina 26\)](#).

## Pulizia sotto la macchina

Intervallo tra gli interventi tecnici: Dopo ogni utilizzo

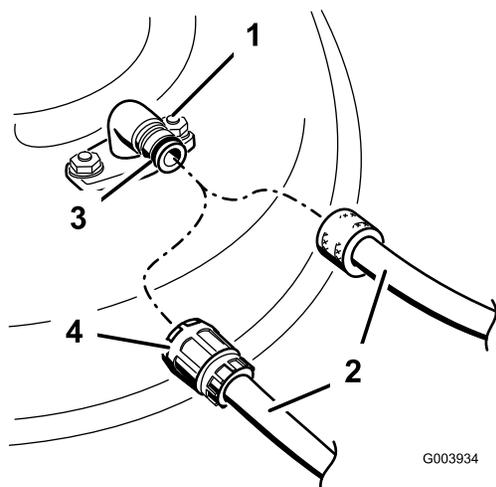
### ⚠ AVVERTENZA

Se il raccordo di lavaggio è rotto o mancante, voi ed altre persone siete esposti al rischio di essere colpiti da oggetti o di venire a contatto con la lama. Il contatto con la lama ed oggetti scagliati può causare ferite ed anche la morte.

- Sostituite immediatamente il raccordo di lavaggio rotto o mancante prima di riutilizzare la macchina.
- Non mettete mai le mani o i piedi sotto la macchina o nelle sue aperture.

1. Portate la macchina su una superficie pianeggiante.
2. Prima di scendere dalla postazione di guida, spegnete la macchina e attendete che si arrestino tutte le parti in movimento.
3. Abbassate la macchina all'altezza di taglio minima. Fate riferimento a [Regolazione dell'altezza di taglio \(pagina 14\)](#).
4. Montate il tubo flessibile sul raccordo di lavaggio e quindi aprite il rubinetto per erogare un getto forte ([Figura 21](#)).

**Nota:** Spalmate della vaselina sull'O-ring del raccordo di lavaggio, per agevolare l'inserimento del manicotto e proteggere l'O-ring.



G003934

g003934

**Figura 21**

- |                           |              |
|---------------------------|--------------|
| 1. Raccordo di lavaggio   | 3. O-ring    |
| 2. Flessibile da giardino | 4. Manicotto |

5. Avviate la macchina, innestate la leva di comando della lama e lasciate girare la macchina da 1 a 3 minuti con le lame in funzione.
6. Disinnestate la leva di comando della lama, spegnete la macchina e attendete l'arresto delle parti in movimento.
7. Chiudete il rubinetto e togliete il manicotto dal raccordo di lavaggio.

**Nota:** Se dopo un solo lavaggio la macchina non è pulita, lasciatela in acqua per 30 minuti e ripetete l'operazione.

8. Fate girare la macchina e innestate le lame da 1 a 3 minuti al fine di eliminare l'acqua superflua.

# Chiusura della stegola

## **▲ AVVERTENZA**

L'incorretta apertura o chiusura della stegola può danneggiare i cavi e creare condizioni di utilizzo pericolose.

- Fate attenzione a non danneggiare i(l) cavi(o) quando aprite o piegate la stegola.
- Assicuratevi che i(l) cavi(o) siano(sia) disposti(o) all'esterno della stegola.
- Se un cavo è danneggiato, rivolgetevi a un Centro assistenza autorizzato.

1. Rimuovete il pulsante di avviamento elettrico (A della [Figura 22](#)).
2. Spingete indietro la leva del blocco della stegola per disinserire i relativi perni (B della [Figura 22](#)).
3. Abbassate la stegola verso la parte frontale della macchina (C della [Figura 22](#)).
4. Allentate le manopole della stegola che fissano la stegola superiore (D della [Figura 22](#)).
5. Abbassate la stegola superiore (E della [Figura 22](#)).

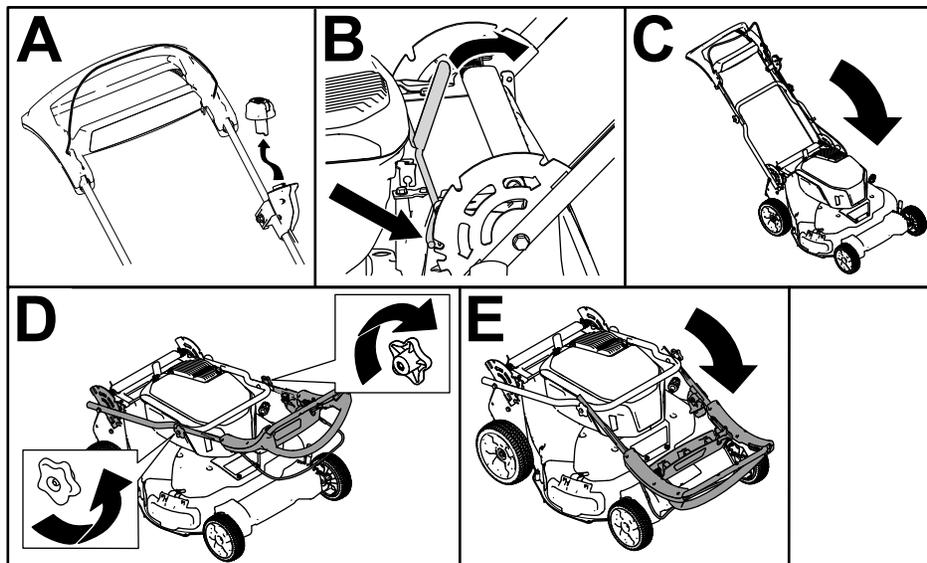


Figura 22

g426676

# Manutenzione

## Programma di manutenzione raccomandato

Cadenza di manutenzione	Procedura di manutenzione
Prima di ogni utilizzo o quotidianamente	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controllate le lame di taglio.</li></ul>
Dopo ogni utilizzo	<ul style="list-style-type: none"><li>• Togliete sfalcio e morchia da sotto il tosaerba.</li></ul>
Ogni 50 ore	<ul style="list-style-type: none"><li>• Eseguite la revisione del sistema di avanzamento lama.</li></ul>
Ogni anno	<ul style="list-style-type: none"><li>• Revisione delle lame.</li></ul>

## Lubrificazione della macchina

Non dovete lubrificare la macchina: tutti i cuscinetti sono stati lubrificati in fabbrica per l'intera durata della macchina.

## Regolazione della trazione automatica

Ogni volta che installate un nuovo cavo della trazione automatica o se la trazione non è regolata, regolate la trazione automatica.

1. Girate il dado di regolazione in senso antiorario per allentare la regolazione del cavo (Figura 23).

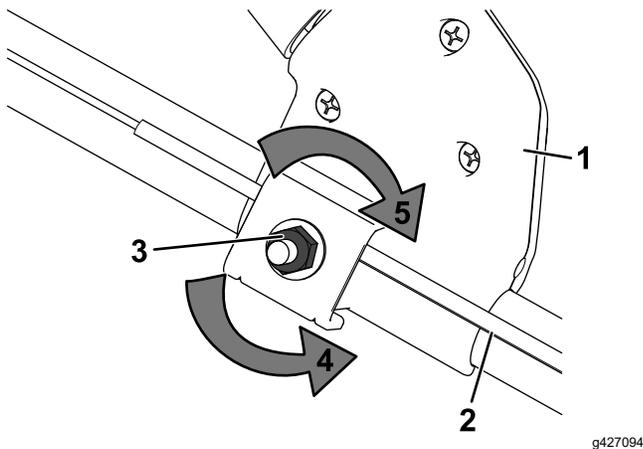


Figura 23

1. Interruttore di avviamento elettrico
2. Cavo della trazione automatica
3. Dado di regolazione
4. Girate il dado in senso antiorario per allentare la regolazione.
5. Girate il dado in senso orario per stringere la regolazione.

2. Regolate la tensione del cavo (Figura 23) tirandolo indietro o spingendolo in avanti e mantenendo quella posizione.

**Nota:** Spingete il cavo verso il motore per aumentare la trazione; tirate il cavo lontano dal motore per ridurre la trazione.

3. Ruotate il dado di regolazione in senso orario per stringere la regolazione del cavo.

**Nota:** Serrate saldamente il dado con una bussola o una chiave.

## Revisione del sistema di avanzamento lama

Intervallo tra gli interventi tecnici: Ogni 50 ore

1. Rimuovete il coperchio del sistema di avanzamento lama (Figura 24).

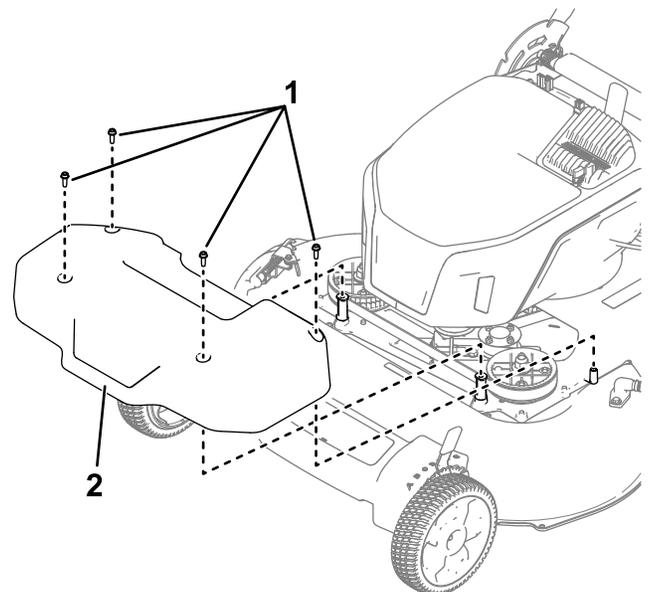


Figura 24

1. Bulloni
2. Coperchio

- Spazzolate o soffiate via i detriti dall'interno del carter e attorno ai componenti.
- Tenete un calibro da 0,25 mm, un pezzo di carta o un biglietto sul muro e fatelo/a scorrere in basso dietro la molla di tensione della cinghia.

**Nota:** Se il gioco tra calibro e molla è visibile, serrate il bullone e il dado di regolazione in modo che la carta scorra con difficoltà attraverso il gioco (Figura 25).

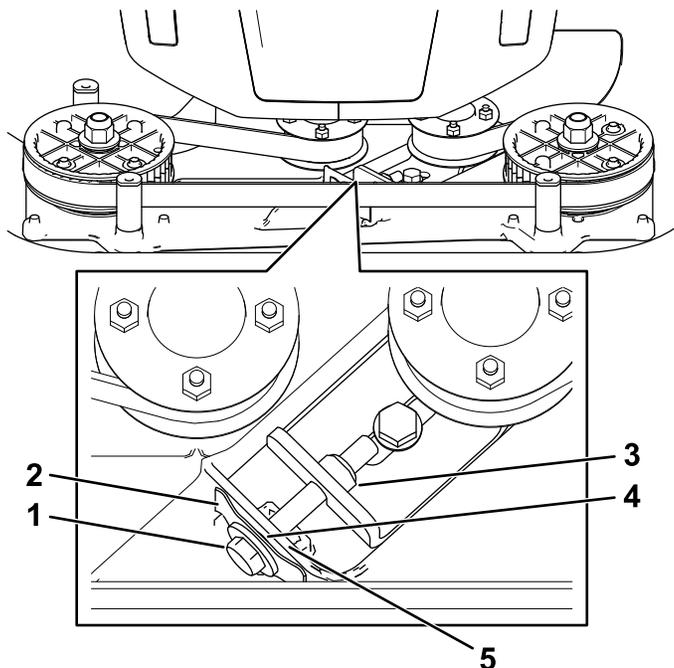


Figura 25

g483623

- |                                    |           |
|------------------------------------|-----------|
| 1. Bullone di regolazione          | 4. Gioco  |
| 2. Molla di tensione della cinghia | 5. Parete |
| 3. Dado di regolazione             |           |

**Importante:** Non serrate troppo il bullone di regolazione. Potrebbe danneggiare la cinghia di trasmissione della lama.

- Montate il coperchio del sistema di avanzamento lama rimosso in precedenza.

## Revisione delle lame

Intervallo tra gli interventi tecnici: Ogni anno

**Importante:** Per il corretto montaggio delle lame dovete usare una chiave dinamometrica. Se non disponete di una chiave dinamometrica o avete dubbi sull'esecuzione di questa operazione, contattate un Centro assistenza autorizzato.

Esaminate le lame ogni volta che finisce il carburante. Sostituite immediatamente le lame se danneggiate o incrinare. Se i taglienti sono smussati o presentano intaccature, affilatele e livellatele oppure sostituitele.

## ⚠ AVVERTENZA

**Durante la manutenzione della lama, la lama può ancora muoversi anche se l'alimentazione è scollegata. La lama è affilata, e può causare gravi ferite.**

- Tenete mani e piedi a distanza dalla lama in movimento.
- Indossate i guanti per eseguire la manutenzione della lama.

**Nota:** Mantenete affilate le lame per tutta la stagione di taglio, perché le lame affilate eseguono un taglio netto senza strappare o frammentare l'erba.

## Preparazione alla revisione delle lame di taglio.

- Bloccate la stegola in posizione verticale (Figura 26); vedere [Regolazione dell'altezza della stegola](#) (pagina 14).

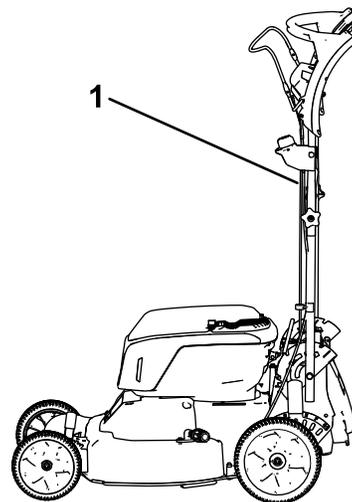


Figura 26

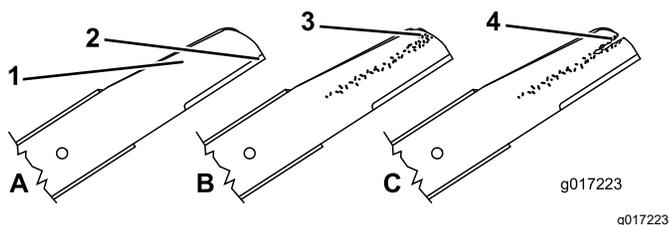
g426313

- Stegola bloccata in posizione verticale.
- Inclinate la macchina sul fianco, con il raccordo di lavaggio della macchina sollevato, in modo che la stegola superiore poggi a terra.

## Controllo delle lame

Intervallo tra gli interventi tecnici: Prima di ogni utilizzo o quotidianamente

- Controllate i taglienti (Figura 27). Se i taglienti non sono affilati o presentano intaccature, togliete le lame ed affilatele o sostituitele.



**Figura 27**

- |               |                      |
|---------------|----------------------|
| 1. Tagliente  | 3. Usura/scanalatura |
| 2. Area curva | 4. Incrinatura       |

- Controllate le lame stesse, in particolare l'area curva (Figura 27). In caso di danni, usura o scanalature nell'area, sostituite immediatamente con una nuova lama.

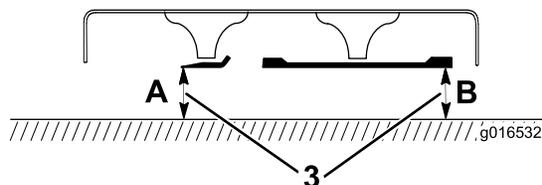
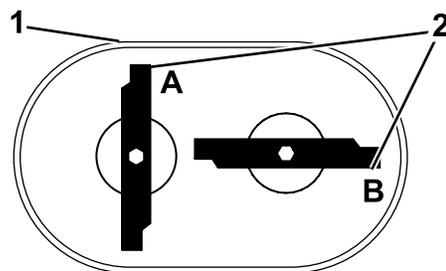
### ⚠ AVVERTENZA

**Se continuate ad usare una lama usurata, si forma una scanalatura tra la costa e la sezione piatta della lama. Alla fine, un pezzo di lama può staccarsi e venire lanciato dal sottoscocca, con il rischio di ferire gravemente voi o gli astanti.**

- Controllate la lama ad intervalli regolari, per accertare che non sia consumata o danneggiata.
  - Non cercate di raddrizzare le lame curve, e non saldate mai le lame spezzate o incrinare.
  - Se la lama è consumata o danneggiata, sostituirla.
- Verificate la curvatura delle lame; vedere [Verifica della curvatura delle lame \(pagina 24\)](#).

## Verifica della curvatura delle lame

- Ruotate le lame nella posizione illustrata nella [Figura 28](#).



**Figura 28**

- |   |  |
|---|--|
| 1. Parte anteriore del piatto di taglio | 3. Misurate la distanza tra il tagliente e una superficie piana regolare |
| 2. Misurate ai punti A e B              |  |

- Misurate da una superficie piana ai bordi di taglio nelle posizioni **A** e **B** (Figura 28), e registrate entrambe le dimensioni.
- Ruotate le lame in modo che le estremità opposte si trovino nei punti **A** e **B** (Figura 28).
- Ripetete le misurazioni nella fase 2 e registratele.

**Nota:** Se la differenza tra le dimensioni **A** e **B** ottenuta nelle fasi 2 e 4 supera i 3 mm, la lama è piegata e dovrà essere sostituita. Fate riferimento a [Rimozione delle lame \(pagina 24\)](#) e [Montaggio delle lame \(pagina 25\)](#).

### ⚠ AVVERTENZA

**Una lama curva o danneggiata può spezzarsi e ferire gravemente o uccidere voi o gli astanti.**

- Sostituite sempre le lame curve o danneggiate con una lama nuova.
- Non limate mai la lama, e non create intaccature aguzze sul tagliente o sulla superficie della lama.

## Rimozione delle lame

Sostituite le lame se urtate un oggetto solido con la macchina o se la lama è sbilanciata o curva. Utilizzate soltanto lame di ricambio originali Toro.

- Usate un blocco di legno per tenere ferma la lama e ruotatela in senso antiorario come mostrato in ([Figura 29](#)).

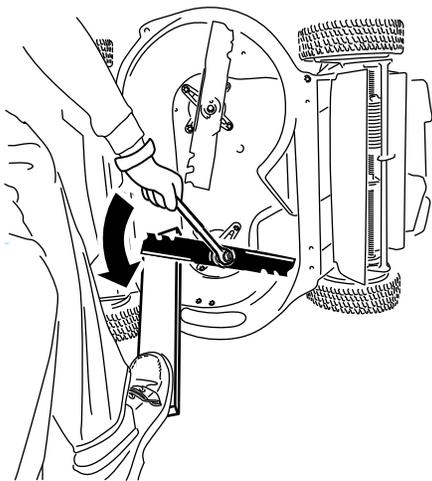


Figura 29

g232790

2. Rimuovete ogni lama come mostrato in [Figura 30](#).

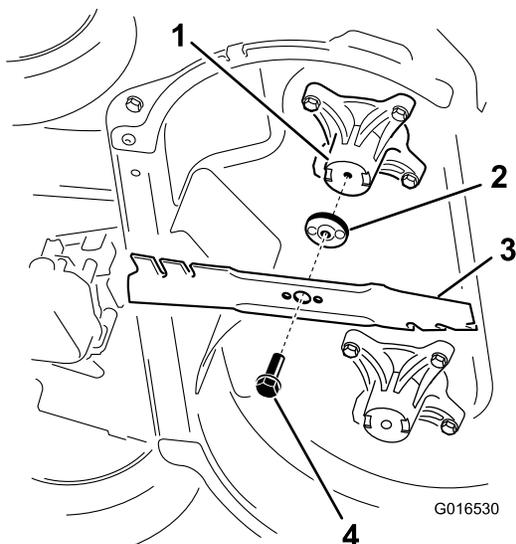


Figura 30

G016530

g016530

- |                 |                           |
|-----------------|---------------------------|
| 1. Alberino (2) | 3. Lama (2)               |
| 2. Giralama (2) | 4. Bullone della lama (2) |

3. Controllate l'usura e i danni ai perni sui giralama.

## Montaggio delle lame

1. Montate la prima lama in posizione orizzontale, usando la bulloneria di montaggio come mostrato in ([Figura 30](#)).

**Nota:** Serrate il bullone a mano.

**Importante:** Le estremità curve delle lame devono essere rivolte verso la scocca del tosaerba. Sistemate le aree sollevate su ogni giralama con le cavità nella testa del relativo alberino e i perni sull'altro lato di ogni giralama con i fori nella lama corrispondente.

2. Fissate ogni lama con una tavola e ruotate in senso orario con una chiave torsionometrica come mostrato nella [Figura 31](#); serrate il bullone della lama a **82 N·m**.

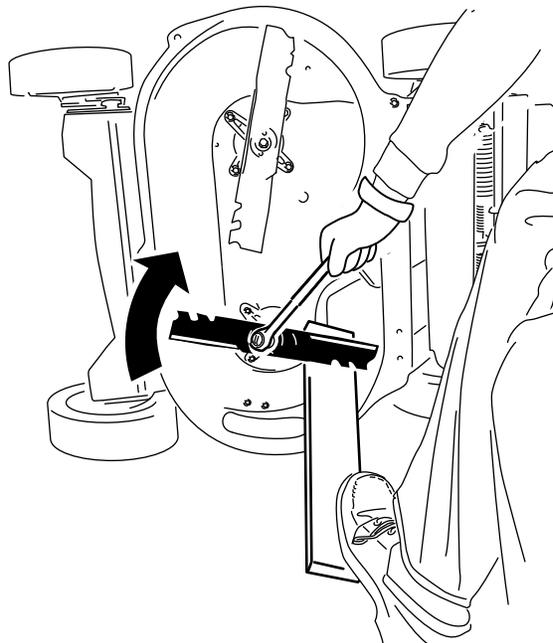
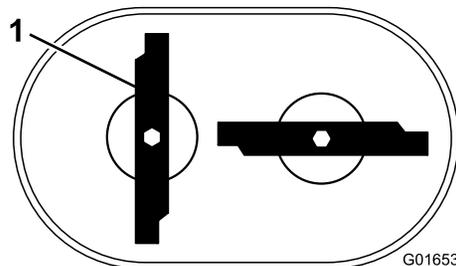


Figura 31

g232801

3. Ruotate la lama installata di 1/4 di giro in modo che sia verticale e installate l'altra lama in modo analogo alla prima (vedere la fase 1).

**Nota:** Le lame dovranno essere perpendicolari e formare una "T" rovesciata, come mostrato in [Figura 32](#).



G016536

Figura 32

g016536

1. Lama (2)
4. Serrate la seconda lama; fate riferimento alla fase 2.
5. Ruotate le lame manualmente di 360° in modo che non si tocchino.

**Nota:** In caso di contatto, non sono montate correttamente. Ripetete le fasi da 1 a 3 in modo che le lame non siano più a contatto.

## ▲ AVVERTENZA

L'installazione errata delle lame può danneggiare la macchina o provocare lesioni all'operatore o agli astanti.

Prestate la massima attenzione quando installate le lame.

## Preparazione del pacco batteria per il riciclaggio

**Importante:** Al momento della rimozione, coprite i terminali del pacco batteria con nastro adesivo per servizio pesante. Non tentate di distruggere o smontare il pacco batteria o di rimuovere alcuno dei suoi componenti.

Contattate la vostra sede municipale o il vostro Centro assistenza autorizzato per ulteriori informazioni su come riciclare responsabilmente la batteria.

## Rimessaggio

**Importante:** Stoccate la macchina, il pacco batteria e il caricabatterie solo a temperature comprese all'interno dell'intervallo opportuno; fate riferimento a [Specifiche \(pagina 11\)](#).

**Importante:** Se state stoccando il pacco batterie per la bassa stagione, ricaricatelo fino a quando 2 o 3 indicatori LED non diventano verdi sulla batteria. Non stocate una batteria completamente carica o completamente scarica. Quando dovete utilizzare di nuovo la macchina, caricate il pacco batteria fino a quando la spia di indicazione sinistra non diventa verde sul caricabatterie o quando tutti e 4 gli indicatori LED non diventano verdi sulla batteria.

- Scollegate il prodotto dall'alimentazione (ovvero, rimuovete il pacco batteria e il pulsante di avviamento elettrico) e controllate per escludere eventuali danni dopo l'uso.
- Non stocate la macchina o il caricabatterie con il pacco batteria installato.
- Pulite tutto il materiale estraneo dal prodotto.
- Quando non in uso, rimessate la macchina, il pulsante di avviamento elettrico, il pacco batteria e il caricabatterie fuori dalla portata dei bambini.
- Tenete macchina, pacco batteria e caricabatterie lontano da agenti corrosivi, come sostanze chimiche per il giardino e sali di sbrinamento.
- Per ridurre il rischio di gravi lesioni personali, non stocate il pacco batteria all'aperto o all'interno di veicoli.
- Stocate la macchina, il pacco batteria e il caricabatterie in un luogo chiuso, ben pulito e asciutto.

# Localizzazione guasti

Effettuate solo i passaggi descritti in queste istruzioni. Tutti i successivi interventi di ispezione, manutenzione e riparazione devono essere effettuati da un centro assistenza autorizzato o da uno specialista analogamente qualificato se non siete in grado di risolvere il problema da soli.

Problema	Possibile causa	Rimedio
La macchina non si avvia.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. La batteria non è completamente installata nella macchina.</li><li>2. Il pacco batteria non è carico.</li><li>3. Il pacco batteria è danneggiato.</li><li>4. La macchina presenta un altro problema elettrico.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Rimuovete e poi riposizionate la batteria nella macchina, assicurandovi che sia completamente installata e fissata.</li><li>2. Rimuovete il pacco batteria dalla macchina e caricatelo.</li><li>3. Sostituite il pacco batteria.</li><li>4. Rivolgetevi a un Centro assistenza autorizzato.</li></ol>
La macchina non funziona o non funziona in maniera continua.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. È presente dell'umidità sui poli del pacco batteria.</li><li>2. La batteria non è completamente installata nell'utensile.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Asciugate o lasciate asciugare il pacco batteria.</li><li>2. Rimuovete e poi riposizionate la batteria nell'utensile, assicurandovi che sia completamente installata e fissata.</li></ol>
La macchina non raggiunge la massima potenza.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. La capacità di carica del pacco batteria è troppo bassa.</li><li>2. Gli sfiati dell'aria della batteria sono bloccati.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Rimuovete il pacco batteria dalla macchina e caricatelo completamente.</li><li>2. Pulite gli sfiati dell'aria.</li></ol>
Il pacco batteria perde rapidamente la carica.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Il pacco batteria si trova al di sopra o al di sotto del corretto intervallo di temperature.</li><li>2. La macchina è sovraccarica</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Spostate il pacco batteria in un luogo asciutto e in cui la temperatura sia compresa tra 5 °C e 40 °C.</li><li>2. Tagliate l'erba a un'altezza di taglio superiore o camminate più lentamente mentre tosate.</li></ol>
Il caricabatterie non funziona.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Il caricabatterie si trova al di sopra o al di sotto del corretto intervallo di temperature.</li><li>2. La presa cui è collegato il caricabatterie non dà corrente.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Scollegate il caricabatterie e spostatelo in un luogo asciutto e in cui la temperatura sia compresa tra 5 °C e 40 °C.</li><li>2. Contattate il vostro elettricista qualificato per riparare la presa.</li></ol>
La trazione automatica del tosaerba non funziona.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Il cavo della trazione automatica non è regolato o è danneggiato.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Regolate il cavo della trazione automatica. All'occorrenza sostituitelo.</li></ol>
La spia di indicazione LED sul caricabatterie è rossa.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Il caricabatterie e/o il pacco batteria si trova al di sopra o al di sotto del corretto intervallo di temperature.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Scollegate il caricabatterie e spostate caricabatterie e pacco batteria in un luogo asciutto e in cui la temperatura sia compresa tra 5 °C e 40 °C.</li></ol>

Problema	Possibile causa	Rimedio
La spia di indicazione LED sul caricabatterie è rossa lampeggiante.	<ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="586 128 1029 180">1. È presente un errore di comunicazione tra il pacco batteria e il caricabatterie.</li> <li data-bbox="586 506 894 531">2. Il pacco batteria è debole.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="1062 128 1505 489">1. Rimuovete il pacco batteria dal caricabatterie, scollegate il caricabatterie dalla presa e attendete 10 secondi. Collegare nuovamente il caricabatterie alla presa e posizionate il pacco batteria sul caricabatterie. Se la spia di indicazione LED sul caricabatterie è ancora rossa lampeggiante, ripetete nuovamente la procedura. Se la spia di indicazione LED sul caricabatterie è ancora rossa lampeggiante dopo 2 tentativi, smaltite correttamente il pacco batteria presso un centro di riciclaggio per batterie.</li> <li data-bbox="1062 506 1505 636">2. Contattate il vostro Centro assistenza autorizzato se la batteria è in garanzia, o smaltite in maniera adeguata il pacco batteria presso un centro di riciclaggio per batterie.</li> </ol>
La macchina produce un segnale acustico.	<ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="586 663 935 688">1. Il pacco batteria non è carico.</li> <li data-bbox="586 726 1008 779">2. La macchina è in una posizione non sicura per il funzionamento.</li> <li data-bbox="586 816 924 842">3. La macchina è sovraccarica.</li> <li data-bbox="586 900 954 953">4. La macchina presenta un altro problema elettrico.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="1062 663 1451 716">1. Rimuovete il pacco batteria dalla macchina e ricaricarlo.</li> <li data-bbox="1062 732 1505 806">2. Assicuratevi che la macchina non si trovi a un'angolazione estrema durante il funzionamento.</li> <li data-bbox="1062 823 1505 896">3. Tagliate l'erba a un'altezza di taglio superiore o camminate più lentamente mentre tosate.</li> <li data-bbox="1062 913 1484 1005">4. Tentate di eseguire le azioni di risoluzione dei problemi; se l'allarme continua a suonare, contattate un Centro assistenza autorizzato.</li> </ol>
La qualità del taglio è diminuita o insoddisfacente.	<ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="586 1026 805 1052">1. La lama è ottusa.</li> <li data-bbox="586 1068 1019 1121">2. Il piatto di taglio presenta accumuli di detriti.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="1062 1026 1451 1052">1. Fate riaffilare o sostituire la lama.</li> <li data-bbox="1062 1068 1354 1094">2. Pulite sotto la macchina.</li> </ol>
La funzione di insaccamento è peggiorata o insoddisfacente.	<ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="586 1142 924 1167">1. La macchina è sovraccarica.</li> <li data-bbox="586 1205 1029 1230">2. Il cesto presenta un accumulo di detriti.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="1062 1142 1476 1194">1. Tagliate l'erba a un'altezza di taglio superiore.</li> <li data-bbox="1062 1211 1484 1264">2. Pulite l'interno del cesto da eventuali polveri o detriti.</li> </ol>
La macchina produce un taglio disomogeneo.	<ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="586 1285 805 1310">1. La lama è ottusa.</li> <li data-bbox="586 1327 954 1352">2. Il piatto di taglio è danneggiato.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="1062 1285 1451 1310">1. Fate riaffilare o sostituire la lama.</li> <li data-bbox="1062 1327 1468 1379">2. Rivolgetevi a un Centro assistenza autorizzato.</li> </ol>
La macchina vibra.	<ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="586 1400 976 1425">1. La lama è piegata o danneggiata.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="1062 1400 1484 1453">1. Ispezionate la lama e sostituirla se necessario.</li> </ol>